



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 3 августа 2016 г. № 1651-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Финляндской Республики, Правительством Латвийской Республики, Правительством Королевства Норвегия, Правительством Республики Польша, Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о создании секретариата партнерства "Северное измерение" в области культуры

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минкультуры России согласованный с МИДом России и другими федеральными органами исполнительной власти проект Соглашения между Правительством Финляндской Республики, Правительством Латвийской Республики, Правительством Королевства Норвегия, Правительством Республики Польша, Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о создании секретариата партнерства "Северное измерение" в области культуры (прилагается), предварительно проработанный с указанными Сторонами.

Поручить Минкультуры России подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в ходе переговоров о его подписании вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Финляндской Республики, Правительством Латвийской Республики, Правительством Королевства Норвегия, Правительством Республики Польша, Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о создании секретариата партнерства "Северное измерение" в области культуры

Правительство Финляндской Республики, Правительство Латвийской Республики, Правительство Королевства Норвегия, Правительство Республики Польша, Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Швеция, в дальнейшем именуемые Сторонами,

ссылаясь на Политическую декларацию по политике "Северного измерения", принятую 24 ноября 2006 г. Европейским Союзом, Республикой Исландией, Королевством Норвегия и Российской Федерацией,

учитывая решение, принятое старшими должностными лицами "Северного измерения" на встрече в г. Стокгольме 12 ноября 2009 г., и намерение создать партнерство "Северное измерение" в области культуры (далее - партнерство "Северное измерение"),

полностью полагаясь на положения Рамочного документа по политике "Северного измерения", вступившего в силу 1 января 2007 г.,

подтверждая положения Меморандума о взаимопонимании, определяющего условия создания партнерства "Северное измерение" в области культуры, подписанного 20 мая 2010 г. в г. Санкт-Петербурге, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Создание секретариата

1. Настоящим Стороны создают секретариат партнерства "Северное измерение" в области культуры (далее - секретариат).
2. Секретариат создается в качестве юридического лица.

3. Местом нахождения секретариата является г. Рига, Латвийская Республика (далее - страна местонахождения).

Статья 2 Правоспособность

Секретариат обладает статусом юридического лица в стране местонахождения. Он обладает такой правоспособностью, какая может быть необходимой для выполнения его функций и достижения его целей, включая полномочия заключать договоры, приобретать движимое и недвижимое имущество и распоряжаться им, а также полномочие возбуждать судебные разбирательства и участвовать в них.

Статья 3 Иммунитеты и привилегии

1. Секретариат, а также его имущество и активы пользуются такими привилегиями и иммунитетами, какие могут быть необходимы для выполнения его функций и достижения его целей.

2. Постоянный персонал секретариата пользуется в стране местонахождения привилегиями и иммунитетами, необходимыми для выполнения им своих функций, связанных с деятельностью секретариата.

3. Секретариатом и страной местонахождения заключается соглашение в отношении правоспособности секретариата, его привилегий и иммунитетов, а также его персонала.

Статья 4 Принятие решений

Все решения принимаются на основе консенсуса между Сторонами настоящего Соглашения.

Статья 5 Цели и функции секретариата

1. Секретариат является рабочим органом партнерства "Северное измерение" и оказывает партнерству "Северное измерение" административную, аналитическую и техническую поддержку в его работе.

2. Более подробная информация о целях и функциях секретариата представлена в Положении о полномочиях секретариата партнерства "Северное измерение", приведенном в приложении № 1.

Статья 6

Бюджет и схема участия в финансировании

1. Секретариат имеет операционный бюджет на каждый календарный год. Стороны обеспечивают финансирование бюджета путем внесения установленных годовых взносов на основании схемы участия в финансировании, приведенной в приложении № 2.

2. Для обеспечения возможности создания и функционирования секретариата финансовые взносы должны составлять в совокупности не менее 110000 евро в год.

3. Минимальный годовой финансовый взнос каждой Стороны составляет 10000 евро.

4. Схема участия в финансировании подлежит пересмотру каждый 3-й год, а любые изменения к ней принимаются по решению Сторон в рамках встречи руководящего комитета.

Статья 7

Персонал

1. Секретариат возглавляется руководителем, выбираемым из числа компетентных лиц, который является гражданином одной из Сторон настоящего Соглашения. Руководитель секретариата назначается Сторонами настоящего Соглашения в соответствии с разделом 3 приложения № 1 к настоящему Соглашению.

2. Дополнительный персонал, требуемый для успешного выполнения задач секретариата, назначается в соответствии с разделом 3 приложения № 1 к настоящему Соглашению и в пределах имеющихся финансовых ресурсов.

Статья 8

Урегулирование споров

Любой спор, разногласие или претензия, касающиеся толкования и применения настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами настоящего Соглашения.

Статья 9 Вступление в силу

1. Каждая Сторона уведомляет депозитарий по дипломатическим каналам о завершении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения. Депозитарий сообщает другим Сторонам о получении такого уведомления.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу и секретариат начинает свою деятельность на 30-й день после даты уведомления депозитария всеми Сторонами о принятии ими настоящего Соглашения.

3. Депозитарий информирует Стороны о дате вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 10 Изменения

1. Все изменения принимаются только по взаимному согласию Сторон настоящего Соглашения. Предложения о внесении изменений в настоящее Соглашение оформляются в письменной форме и доводятся до сведения всех Сторон по дипломатическим каналам через депозитарий. Согласованные изменения доводятся депозитарием до сведения всех Сторон.

2. Изменения вступают в силу на 30-й день после даты уведомления всеми Сторонами депозитария о принятии ими изменений.

3. Депозитарий сообщает Сторонам дату вступления изменений в силу.

4. Вне зависимости от положений пунктов 1 - 3 настоящей статьи приложение № 2 может быть изменено по решению Сторон настоящего Соглашения в соответствии с пунктом 4 статьи 6 настоящего Соглашения. Аналогичные процедуры действуют в отношении изменений в приложение № 1 к настоящему Соглашению, которое может быть изменено при условии согласования с руководящим комитетом и одобрения их Сторонами настоящего Соглашения.

Статья 11 Выход

1. Любая Сторона вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитария письменное уведомление. Выход вступает в силу по

окончании календарного года, следующего за годом, в котором депозитарий получил такое уведомление.

2. Остальные Стороны проводят консультации и принимают решение относительно дальнейшего существования и структуры секретариата.

3. Выход из партнерства "Северное измерение" влечет за собой выход соответствующей Стороны из настоящего Соглашения.

Статья 12 Присоединение

Любой партнер партнерства "Северное измерение" вправе в любое время после вступления в силу настоящего Соглашения направить депозитарию просьбу о присоединении к настоящему Соглашению. Депозитарий информирует о такой просьбе все Стороны настоящего Соглашения. Если просьба утверждается Сторонами, присоединение нового партнера партнерства "Северное измерение" вступает в силу на 60-й день после получения депозитарием уведомления о завершении присоединяющимся партнером партнерства "Северное измерение" внутригосударственных процедур.

Статья 13 Депозитарий

Депозитарием настоящего Соглашения является страна местонахождения.

Статья 14 Прекращение действия настоящего Соглашения

1. Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет и будет автоматически продлено на последующие 5-летние периоды, если не будет принято иное решение.

2. Настоящее Соглашение может прекратить действие по общему согласию Сторон настоящего Соглашения. Все расходы, связанные с прекращением действия настоящего Соглашения и роспуском секретариата, согласуются Сторонами до прекращения действия настоящего Соглашения.

В подтверждение вышеизложенного нижеподписавшиеся лица, должным образом уполномоченные правительствами своих стран, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. " " 20 г. в одном экземпляре на английском языке, передаваемом депозитарию. Депозитарий выдает заверенные копии всем Сторонам.

От имени Правительства Финляндской Республики

От имени Правительства Латвийской Республики

От имени Правительства Королевства Норвегия

От имени Правительства Республики Польша

От имени Правительства Российской Федерации

От имени Правительства Королевства Швеция

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1
к Соглашению между Правительством
Финляндской Республики,
Правительством Латвийской Республики,
Правительством Королевства Норвегия,
Правительством Республики Польша,
Правительством Российской Федерации
и Правительством Королевства Швеция
о создании секретариата партнерства
"Северное измерение" в области культуры

ПОЛОЖЕНИЕ
о полномочиях секретариата партнерства "Северное измерение"
в области культуры

1. Введение

Для повышения слаженности и эффективности работы партнерства "Северное измерение" в области культуры в соответствии с Соглашением между Правительством Финляндской Республики, Правительством Латвийской Республики, Правительством Королевства Норвегия, Правительством Республики Польша, Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о создании секретариата партнерства "Северное измерение" в области культуры (далее - Соглашение) было принято решение о создании секретариата партнерства "Северное измерение" в области культуры (далее - секретариат).

Задачей секретариата является оказание административной, аналитической и технической поддержки многосторонней координированной деятельности в рамках партнерства "Северное измерение".

Настоящее Положение в дополнение к организационным и финансовым условиям определяет объем полномочий и сферу деятельности секретариата.

Местонахождением секретариата является г. Рига, Латвийская Республика (далее - страна местонахождения).

Рабочим языком секретариата является английский язык.

2. Сфера деятельности

В целях настоящего Положения секретариат в первую очередь:

2.1. оказывает административную, аналитическую и техническую поддержку в проведении заседаний руководящего комитета и встреч на высоком уровне путем подготовки и рассылки необходимой информации и документов для последующего рассмотрения и обсуждения;

2.2. подготавливает проекты протоколов заседаний руководящего комитета и встреч на высоком уровне, подлежащие рассылке всем Сторонам партнерства "Северное измерение";

2.3. оказывает административную поддержку партнерству "Северное измерение", которая может включать организацию встреч, подготовку письменных материалов и кратких отчетов, оперативное обновление сведений в реестрах и списках рассылки, а также оказание технических услуг в иной форме;

2.4. обеспечивает обновление сведений на веб-сайте партнерства "Северное измерение" и в других средствах связи партнерства "Северное измерение", а также оказывает партнерству "Северное измерение" помощь в сохранении статуса координационного центра всех сетей, проектов и другой деятельности в области культуры, культурного туризма и творческой индустрии в зоне действия партнерства "Северное измерение";

2.5. подготавливает по письменному запросу председателя руководящего комитета и с утверждения Сторон Соглашения специальные информационные материалы и аналитические или описательные справочные сведения для использования партнерством "Северное измерение";

2.6. оказывает по запросу руководящего комитета помощь в разработке и проведении мероприятий партнерства "Северное измерение" в области культуры, культурного туризма и творческой индустрии, в том числе путем оказания административной, технической и аналитической поддержки руководящему комитету в выполнении таких задач;

2.7. способствует координированию действий и информационному обмену в рамках партнерства "Северное измерение", а также информационному обмену с организациями, представляющими важность для партнерства "Северное измерение";

2.8. оказывает поддержку ежегодно проводимому в г. Санкт-Петербурге мероприятию в содействие развитию творческой индустрии;

2.9. представляет партнерство "Северное измерение" в международных организациях в зависимости от конкретной ситуации, по требованию и в соответствии с указаниями руководящего комитета.

3. Руководитель секретариата

3.1. Секретариат возглавляет руководитель секретариата, который избирается из числа компетентных лиц и является гражданином одной из Сторон Соглашения. Руководитель секретариата назначается в течение 3 месяцев с даты подписания Соглашения.

3.2. Руководитель секретариата назначается Сторонами Соглашения исходя из его профессиональных качеств с учетом факторов тендерной сбалансированности и справедливого географического распределения в соответствии с принципом ротации кадров. При условии утверждения Сторонами Соглашения руководителя секретариата председатель руководящего комитета полномочен подписать трудовой договор с руководителем секретариата от имени партнерства "Северное измерение".

3.3. После подписания Соглашения руководитель секретариата уполномочивается руководящим комитетом подписать соглашение со страной местонахождения, предусмотренное пунктом 3 статьи 3 Соглашения. Руководитель секретариата также уполномочивается подписывать все последующие изменения к соглашению со страной местонахождения, утверждаемые руководящим комитетом.

3.4. Руководитель секретариата:

3.4.1. предлагает рабочие планы и мероприятия по указаниям председателя руководящего комитета при условии их утверждения Сторонами Соглашения;

3.4.2. представляет для сведения руководящего комитета и на утверждение Сторонами Соглашения бюджетные предложения секретариата на каждый календарный год;

3.4.3. подготавливает и представляет Сторонам Соглашения и руководящему комитету финансовую и иную отчетность;

3.4.4. представляет Сторонам Соглашения и руководящему комитету годовые отчеты;

3.4.5. заключает от имени секретариата договоры приобретения товаров и услуг для секретариата и обеспечивает контроль за их исполнением;

3.4.6. контролирует работу подрядчиков, привлеченных секретариатом для выполнения работ;

3.4.7. разрабатывает положение о персонале, руководство по административным вопросам и финансовые правила, подлежащие включению в справочник секретариата по персоналу и утверждению Сторонами Соглашения.

4. Персонал

4.1. Численность персонала секретариата устанавливается соразмерной объему выполняемых им задач. Помимо руководителя секретариата первоначально назначается только один секретарь-бухгалтер.

4.2. Дополнительный персонал, необходимый для успешного выполнения задач секретариата, назначается в пределах имеющихся финансовых ресурсов и с утверждения Сторон Соглашения.

4.3. Постоянный персонал состоит из руководителя секретариата и другого профессионального персонала секретариата, выполняющего определенные в настоящем Положении функции секретариата, который является основным местом их работы.

4.4. Назначение постоянного персонала секретариата обеспечивает соблюдение баланса гражданства Сторон Соглашения, а также его ротацию.

4.5. Договоры с постоянным персоналом секретариата заключаются до 3 лет с возможностью их продления на один год. Постоянный персонал может повторно подавать заявления на занятие им своих должностей только один раз. Продление срока исключает повторную подачу заявления.

4.6. Дополнительный персонал может с согласия руководящего комитета быть прикомандирован из других организаций. Прикомандированный персонал принимается при условии покрытия направляющей организацией (правительством, региональной администрацией или организацией-спонсором) всех расходов, кроме расходов на пользование офисными средствами, которые оплачиваются секретариатом. Прикомандированный персонал считается официально работающим по найму в направляющей организации.

4.7. Молодым специалистам или иным лицам может предлагаться стажировка, в ходе которой в течение установленного срока, не более 3 месяцев, они будут участвовать в деятельности секретариата. Ежемесячные вознаграждения стажеров включаются в годовой бюджет секретариата.

5. Роль руководящего комитета

5.1. Руководящий комитет обеспечивает руководство и контроль за деятельностью секретариата.

5.2. Руководящий комитет:

5.2.1. участвует в процедуре назначения и отстранения от должности руководителя секретариата;

5.2.2. утверждает рабочие программы;

5.2.3. обеспечивает соответствие состава и квалификации персонала секретариата выполняемым задачам секретариата, дает ему указания и осуществляет контроль за использованием секретариатом финансовых взносов сверх бюджета секретариата;

5.2.4. определяет тематику и формат мероприятия, ежегодно проводимого в г. Санкт-Петербурге в целях развития творческой индустрии во всех государствах - Сторонах Соглашения. Руководящий комитет создает программный комитет, в состав которого входят члены руководящего комитета, специалисты из страны-организатора Российской Федерации и института "Северного измерения". Для этой цели страны-партнеры из программного комитета должны принять решение по взносам из средств бюджета партнерства "Северное измерение";

5.2.5. тесно сотрудничает с одним из культурных учреждений г. Санкт-Петербурга, назначенным для этой цели Российской Федерацией, которое будет проводить, в частности, исследования по вопросам творческой индустрии на рынках Российской Федерации, а также стимулирующие мероприятия, имеющие отношение к работе партнерства "Северное измерение". Для этой цели Российская Федерация первоначально резервирует сумму в размере 4000 евро из средств своего годового взноса в бюджет секретариата.

6. Схема участия в финансировании

6.1. Операционный бюджет на каждый календарный год финансируется за счет установленных годовых взносов на основании схемы участия в финансировании в соответствии с положениями статьи 6 Соглашения.

6.2. Финансовые ресурсы секретариата могут также включать добровольные взносы партнеров партнерства "Северное измерение", а также гранты или выплаты любого рода от международных

и национальных организаций или средства из иных источников на цели выполнения задач и функций Секретариата.

6.3. Стороны Соглашения ежегодно заблаговременно, но не позднее 31 марта, утверждают бюджет секретариата на следующий календарный год. Финансовые взносы Сторон Соглашения за каждый календарный год должны поступать на счет секретариата не позднее 1 мая.

6.4. Финансовые взносы считаются ресурсами секретариата и используются только на удовлетворение всех нужд и покрытие расходов по всем операциям секретариата. Любая деятельность по программам или проектам, которыми руководит или которые контролирует секретариат, финансируется из источников помимо бюджета секретариата.

6.5. Для целей финансирования проектов партнерства "Северное измерение" Стороны Соглашения могут создать специальный фонд. Средства этого специального фонда или иные ресурсы (такие, как частные взносы или гранты) помещаются на отдельном банковском счете.

6.6. Любое внесение дополнительных ресурсов подлежит утверждению руководящим комитетом.

6.7. Проценты, начисленные на суммы взносов, передаваемых согласно схеме участия в финансировании, добавляются к средствам на банковском счете секретариата. Процентами, полученными из других ресурсов, принадлежащих партнерству "Северное измерение" и указанных в пункте 6.4 настоящего Положения, относящихся к проектам и деятельности, также распоряжается секретариат, но по отдельному счету.

6.8. Руководитель секретариата несет ответственность за управление отдельными счетами секретариата.

7. Деятельность по программе и проектам

7.1. Полномочия и участие секретариата в деятельности по программам и проектам, которые финансируются за счет средств, отличных от регулярных обязательных финансовых взносов, указанных в статье 6 Соглашения, контролируются по указанию руководящего комитета в соответствии с пунктами 5 и 6.4 настоящего Положения.

7.2. Секретариат отчитывается о финансовом управлении отдельным счетом, открытым для осуществления таких программ и проектной деятельности, перед Сторонами Соглашения и руководящим комитетом.

7.3. Ответственность секретариата по любому рода обязательствам, относящимся к реализации, контролю, отчетности и оценкам таких

программ и проектной деятельности, подлежит согласованию и утверждению в соответствии с отдельными соглашениями, заключаемыми между секретариатом и заказчиками программ и проектной деятельности.

8. Бухгалтерский учет

Руководитель секретариата обеспечивает ведение учета в соответствии с общепринятыми принципами и стандартами бухгалтерского учета с учетом конкретных требований, устанавливаемых законодательством страны местонахождения.

9. Процедуры проведения аудиторской проверки

Руководящий комитет назначает внешнего аудитора по предложению страны местонахождения или иной Стороны Соглашения.

10. Изменения настоящего Положения

Руководящий комитет и руководитель секретариата могут предлагать изменения в настоящее Положение, которое может быть изменено после проведения консультаций с руководящим комитетом и получения согласия Сторон Соглашения.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2
к Соглашению между Правительством
Финляндской Республики,
Правительством Латвийской Республики,
Правительством Королевства Норвегия,
Правительством Республики Польша,
Правительством Российской Федерации
и Правительством Королевства Швеция
о создании секретариата партнерства
"Северное измерение" в области культуры

С Х Е М А
участия в финансировании

Секретариат партнерства "Северное измерение" в области культуры, созданный в соответствии с Соглашением между Правительством Финляндской Республики, Правительством Латвийской Республики, Правительством Королевства Норвегия, Правительством Республики Польша, Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о создании секретариата партнерства "Северное измерение" в области культуры (далее - Соглашение), имеет операционный бюджет на каждый календарный год. Стороны Соглашения обеспечивают финансирование бюджета путем внесения установленных годовых взносов на основании схемы участия в финансировании.

В соответствии с Соглашением для обеспечения возможности создания секретариата финансовые взносы должны составлять в совокупности не менее 110000 евро в год. Минимальный годовой взнос, подлежащий уплате Стороной, составляет 10000 евро.

В соответствии с пунктом 4 статьи 6 Соглашения схема участия в финансировании подлежит пересмотру каждый 3-й год, а любые изменения к схеме участия в финансировании принимаются по решению Сторон Соглашения в рамках встречи руководящего комитета.

Годовые финансовые взносы на 2016 - 2018 годы распределяются следующим образом:

Правительство Финляндской Республики	-	20000 евро;
Правительство Латвийской Республики	-	10000 евро;
Правительство Королевства Норвегия	-	20000 евро;
Правительство Республики Польша	-	20000 евро;
Правительство Российской Федерации	-	20000 евро;
Правительство Королевства Швеция	-	20000 евро.
